



2ND SUNDAY OF ADVENT

John wore clothing made of camel's hair and had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey. - Mt 3:4

Our Lady of Lourdes

4723 NW Franklin St
Vancouver, WA 98663

Phone: (360) 695-1366

Website: www.ollparish.org

Office Hours: Mon - Thu (9:00 am -
12:00 pm, 1:00 pm - 4:30 pm)
Fri (9:00 am - 12:00 pm)

The Proto-Cathedral of

St. James the Greater

218 W 12th St., Vancouver, WA, 98660

Phone: (360) 693-3052

Website: www.protocathedral.org

Office Hours: Tue - Fri (9:00 am - 12:00
pm, 12:30 pm - 3:00 pm)

St. Joseph Catholic Church

400 S. Andresen Rd.,
Vancouver, WA 98661

Phone: (360) 696-4407

Website: www.stjoevan.org

Office Hours: Mon - Thu (9:00 am -
12:00 pm, 1:00 pm - 4:00 pm)



Our Parish Family Mass Schedules

*Livestreamed

Watch Livestreams: parishfamily45.org/livestreams

Our Lady of Lourdes

Mass Times

Sunday: 9:00am*, 11:00am

Wednesday: 6:00 pm

Thursday & Friday: 9:00am

1st Saturday of the Month: 9:00am

Saturday: 5:00pm Vigil

Confession Times

Friday: 8:30am

Saturday: 3:30pm

Proto-Cathedral of St. James the Greater

Mass Times

Sunday: 8:00 am, 10:30am,
1:00pm (Vietnamese)

Tuesday-Friday: 12:10pm

Saturday: 9:00am, 5:00pm Vigil

Confession Times

Sunday: 12:30pm (Vietnamese)

Wednesday/Friday: 11:00am

Saturday: 8:00am, 4:00pm

St. Joseph

Mass Times

Sunday: 9:00am*, 11:30am* (Spanish),
5:00pm

Monday-Thursday: 8:30am

Confession Times

Tuesday: 5:00pm-6:00pm

Thursday: 7:30am-8:15am

Mass Intentions

Our Lady of Lourdes

Sunday (12/7)

11:00 am: OLL Community

Proto-Cathedral

Saturday (12/6)

5:00 pm: Marnie Munoz-Campos

Sunday (12/7)

8:00 am: Vincent Troiano+

10:30 am: Marie Lee

Monday (12/8)

12:10 pm: Pro Populo

7:00 pm: All mothers who are expecting

Tuesday (12/9)

12:10 pm: John Ulloa+

Wednesday (12/10)

12:10 pm: Zach Zachariasen+

Thursday (12/11)

12:10 pm: Franklin Emmanuel Munoz

Friday (12/12)

12:10 pm: Gene Paul+

Saturday (12/13)

9:00 am: Diane Helley+

5:00 pm: Fr. Ron Millican+

St. Joseph

Sunday (12/7)

9:00 am: Pro Populo

11:30 am: All Souls in

Purgatory

5:00 pm: Leon Kling Smith+

Tuesday (12/9)

8:30 am: Paul Williams

Wednesday (12/10)

8:30 am: Jon Miller+

Thursday (12/11)

8:30 am: Ted Blahnik+

See our Parish Family prayer list at parishfamily45.org/prayer-list

Our Clergy

Pastor: Fr. Timothy Ilgen

Parochial Vicars: Fr. Kyle Rink & Fr. Kingsley Tebulo

Contact Our Priests by contacting any of our parish offices!

Deacons:

Deacon Jose Gonzalez, joseg@stjoevan.org

Deacon Tom Hayward, tomh@stjoevan.org

Deacon Tim Shamrell, tim@ollparish.org

Meet our parish staff at parishfamily45.org/parish-staff

Adoration and Devotion Times

Our Lady of Lourdes: Fridays (9:30 am - 10:30 am), Adore & More: Mondays (7:00 pm - 8:00 pm)

Every Wednesday the Rosary is recited at 5:30 pm, followed by the Novena to Our Lady of Perpetual Help

Proto-Cathedral of St. James the Greater:

Rosary: Tuesday - Friday at 11:35 am and Saturday at 8:20 am

Mother of Perpetual Help Devotions: After 12:10 pm Wednesday Mass

Alliance of the Two Hearts Adoration: First Friday of each month after the 12:10 PM

Mass, ending with Benediction at 7:00 PM. Watch for our e-mails to sign up for an hour of Adoration.

Divine Mercy Chaplet: The 3rd Friday of the month, after Mass, the Chaplet will be

recited. BLESSED PIER GORGIO FRASSATI ADORATION CHAPEL: Open 24/7, excluding

Mass times and on First Friday Adoration. Please sign up in advance for a Holy Hour by

contacting Tammie Vincent at 360-281-5479 (Text Preferred) or

tammievincent@gmail.com.

St. Joseph: Tuesdays (9:15 am - 7:00 pm), Rosary: Monday - Thursday (8:00 am)

Dear Friends in Christ,

A blessed Advent to you on this second Sunday of Advent. We have some penance services in the Southern deanery to help you cleanse your souls (by God's grace) and prepare for the upcoming celebration of Christmas. The pastors in the Southern deanery decided to have one penance service at each parish family in the deanery. The penance services are: Dec. 10 at St Rose in Longview, Dec. 15 at St. John's, Dec. 16 at St. Joseph's, and Dec. 23 at Holy Redeemer. All services will begin at 6 pm. If you don't have an opportunity to come to a regularly scheduled time for confession, please come to one of these deanery penance services.

Back to my pilgrimage to Greece. We drove to Corinth, which is a short drive west of Athens. We visited the archeological site which is only partially exposed. There is still much to be uncovered. They have discovered that many modern homes have been built over the site. Imagine how long it will take to negotiate with the people to move to another location so that they can uncover the ancient ruins. St. Paul was in this area for quite some time. He wrote two letters that we know of to the Corinthians. It was an important place in Church history. Unlike some of the other sites that we visited, this one had very few visitors the day we were there. We were able to celebrate Mass at the site. It was a very windy day. Celebrating the Mass outside was challenging. What kind of challenges did Paul have while bringing the Gospel to these people? He may have had to stride against the strong winds of opposition as he brought them the Good News. After our visit here, we drove back to Athens for one more night.

The next day began the sea voyage part of our pilgrimage. As we drove out of Athens to the port of Lavrion, we stopped at St. Barbara church for Mass. This is one of the few Roman Catholic churches in Greece. It's a small, beautiful church that seats about 100 people. After the windy Mass outside that we experienced the day before, I appreciated having the Mass inside a church again. The Gospel reading for that day (Lk 8:16-18) was about not hiding a lamp but placing it somewhere so that it can be seen and shed light. I talked about how St. Paul was a light that was very visible. He brought the light of Christ to this part of the world. We are called to also be the light of Christ for the world. St. Paul, through his witness, is still being a light of Christ for the world. We are called to follow his example.

It was a short drive from the church to the port. After going through the boarding process, we got on the ship and soon left the port. We sailed to the island of Mykonos and arrived at about 6 pm. We had some time to walk about the town. There were plenty of tourists walking amongst the shops and restaurants. I

enjoyed going through the narrow and winding passageways. After a short excursion, we went back to the ship for a late dinner.

We sailed to Kusadasi, Turkey. This would be our only stop in Turkey on our pilgrimage. It was a 20-minute drive by bus to Mary's house in Ephesus. It is tradition that Mary, the Mother of Jesus, and John the Evangelist lived in this house after Pentecost. It is quite small. Because of the line of people that was going through the house, we were not able to spend much time inside. Some members of our group were disappointed because they were really looking forward to being there, and the experience was over quickly. There was not much we could do. The employees there had to keep people moving so that everybody had the chance to see it.

A Franciscan priest walked us a short distance to a chapel where we were able to have Mass. It was nice to have the privacy and not be rushed. We celebrated the feast of the Assumption of the BVM. It seemed appropriate to celebrate this feast in this special place. After the Mass, most of our group had gone back through the grounds while I put things away in the chapel. I came out of the building and noticed that there was no line of people to get into Mary's house! I thought, "What an opportunity," and I wondered why none of the rest of my group had not gone back there. I walked into Mary's house and spent some time there praying. It was a gift to be able to do this. I caught up with my group after a while and we walked back to the bus.

We drove to the ruins at Ephesus. Our guide walked us through the ruins explaining various things. I thought the site was well preserved. It was the hottest day (Sept. 23) of our trip so far. Our guide told us that in this part of Turkey the temperature can reach 125 degrees in July and August. St. Paul had success in Ephesus. "He entered the synagogue, and for three months debated boldly with persuasive arguments about the kingdom of God. ... This continued for two years with the result that all the inhabitants of the province of Asia heard the word of the Lord, Jews and Greeks alike." (Acts 19:8, 10) Despite the heat, it was a great experience "walking along the footsteps of St. Paul," especially in this place where he had much success. We were also grateful to have been in the place where tradition says that our Blessed Mother had lived. More of the pilgrimage to come.

Blessed Mother and St. Paul, pray for us,
Fr. Tim Ilgen

Parish Family 45 Catholic Schools

Check in each week to learn more about what is going on at our fantastic schools!



Our Lady of Lourdes Catholic School

TUITION ASSISTANCE

If you think you may need tuition assistance for Kindergarten - 8th grade next school year, apply for the \$1,350 Fulcrum Tuition Assistance grant. Every family looking for financial assistance will need to apply first for the Fulcrum Tuition Assistance Grant. <https://fulcrumfoundation.org/grants-programs/supporting-students/>.

TOY DRIVE OPEN UNTIL 12/10

We are collecting new stuffed animals and new family games for local children ages 6-8. Each year we are proud to partner and join the incredible efforts of Santa's Posse as they help make Christmas special for families in Clark County.



**4701 NW Franklin Street
Vancouver, WA 98663**

Phone: (360) 696-2301
Email: admissions@lourdesvan.org

Website: www.lourdesvan.org
Enrolling Preschool-8th Grade

Principal: Mary Ticknor, (360) 696-2301 - EXT. 200, mticknor@lourdesvan.org



St. Joseph Catholic School

We proudly celebrated the beautiful diversity of our community, the many cultures and traditions that make SJCS a reflection of God's love.

During our Intercultural Prayer Service, middle school students reflected on traditions, heritage and culture in their families. The Our Father was prayed in very a special way. Students spoke a line or phrase in a language spoken by our school families, 11 different languages: Latin, Portuguese, Tigrinya, Tagalog, Spanish, French, Mandarin, Sinhalese, German, Russian, and American Sign Language. We are so thankful for our community and the many ways we experience God's love through one another.



**6500 Highland Drive,
Vancouver, WA 98661**

Phone: (360) 696-2586
Email: schoolinfo@stjoevanschool.org

Website: www.stjoevanschool.org
Enrolling Preschool-8th Grade

Principal: Mary Yamoah, 360-696-2586, maryy@stjoevanschool.org

ADVENT CALENDAR

KEY - Location

- P** Proto-Cathedral of St. James the Greater
218 W 12th St., Vancouver, WA, 98660
- L** Our Lady of Lourdes
4723 NW Franklin St Vancouver, WA 98663
- J** St. Joseph
400 S. Andersen Rd., Vancouver, WA 98661
- Parish Offices Closed from Dec 24 - 26
& Dec 31 - Jan 2**

Confession Schedule

Unless otherwise noted

- P** Wednesday/Friday: 11:00 am – 11:45 am
Saturday: 8:00 am – 8:45 am and 4:00 pm – 4:40 pm
Sunday: 12:30 pm (Vietnamese)
- L** Friday: 8:30 am – 9:00 am
Saturday: 3:30 pm – 4:30 pm
- J** Tuesday: 5:00 pm – 6:00 pm
Thursday: 7:30 am – 8:15 am

First Sunday of Advent

November 30

Vigil: November 29

P L J Normal Mass Times

Second Sunday of Advent

December 7

Vigil: December 6

P L J Normal Mass Times

Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Holy Day of Obligation

December 8

P 12:10 pm, 7:00 pm*

L 9:00 am

J 8:30 am, 7:00 pm (Spanish)

Feast of Our Lady of Guadalupe

December 12

P 12:10 pm

L 9:00 am

J 7:00 pm (Bilingual)

Learn more about St. Josephs celebration at
parishfamily45.org/events/OLG

Third Sunday of Advent

December 14

Vigil: December 13

P L J Normal Mass Times

Deanery Advent Penance Service

December 16

J 6:00 pm - 9:00 pm

Fourth Sunday of Advent

December 21

Vigil: December 20

P L J Normal Mass Times

Solemnity of the Nativity of the Lord (Christmas)

Holy Day of Obligation

Vigil: December 24

6:30 pm*, 12:00 am
(Midnight Mass)*

5:00 pm, 7:30 pm

5:00 pm, 7:30 pm (Spanish)*,
10:00 pm*

December 25

8:00 am

9:00 am*

J 9:00 am*,
11:30 am (Spanish)*



Feast of the Holy Family

December 28

Vigil: December 27

P L J Normal Mass Times

Solemnity of the Blessed Virgin Mary, the Mother of God

Holy Day of Obligation

Vigil: December 31

P 7:00 pm (Incense)

L 7:00 pm

J 7:00 pm (Spanish)

January 1

P L J 9:00 am

Solemnity of the Epiphany of the Lord

January 4

Vigil: January 5

P Normal Mass Times
(Incense at 10:30 am)

L Normal Mass Times
(Incense at 11:00 am)

J Normal Mass Times

Feast of the Baptism of the Lord

January 11

Vigil: January 12

P L J Normal Mass Times

*Notes that Incense will be used

Online calendar available at
parishfamily45.org/advent

PHASE 1 LISTENING SESSIONS SYNTHESIS

What Are Our Challenges? What Are Our Opportunities?

During the listening sessions, several key themes emerged regarding challenges within the wider community and our parish family. Participants expressed “widespread concern about homelessness, mental illness, and lack of resources or effective outreach.” There were also immigration-related concerns and an awareness that there is a large, unchurched population.

Another recurring theme focused on serving the sick, disabled and elderly—particularly those in care homes—as well as serving young people, married couples, and teens, in addition to people with disabilities and special needs. Participants emphasized that these groups are in need of greater attention and accompaniment.

A number of challenges were identified within the parish family itself. Many noted a “lack of engagement and volunteerism,” with “the same individuals repeatedly volunteering while others are unaware or uninvited.” Participants also shared concern about the “lack of youth participating in the faith” and a “decline in religious engagement or involvement by parishioners who only attend Mass without contributing or engaging in parish life.” There was a shared sense that “we need to build a community where everyone feels comfortable and welcome, whether young or elderly.”

Participants highlighted “the need to reach out to isolated people—homebound, singles and young families” as well as confusion about the parish family structure, lack of updates, and unclear financial transparency. Another challenge identified was “difficulty uniting the diverse communities within the parish family” and a “lack of cohesive community between language and cultural differences”. The Vietnamese community mentioned the lack of bilingual Bibles and raised security concerns in the event of an emergency or threat.

In addition to these challenges, many expressed a strong desire for community and unity—not only within the parish family but among other parishes as well. There was a call to “unite as a family,” to “serve the community cheerfully and make it stronger,” to invite new people, and to “evangelize and be the Body of Christ.” The sessions also reflected gratitude for the “blessing of having a Hispanic community” and encouraged efforts to reach out and invite more Hispanics to expand the Hispanic community.

Participants also identified a number of opportunities within our parish family and the wider community to effectively serve and accompany others. These included engaging youth and young families through mentorship, support, and faith formation; reaching out to young adults to “encourage and support them to be married in the Catholic Church;” and “reconnecting with the ‘unchurched’ who have drifted away.” Many emphasized the importance of promoting sacramental education and vocational awareness, and building a community that fosters “intergenerational and intercultural relationships.”

There was also strong interest in sharing resources, ministries, and programs while respecting the diversity of worship styles, and in increasing outreach to the unhoused, immigrants, people struggling economically, and those with unplanned pregnancies. Participants agreed that a need exists to increase the number of volunteers to implement services both within and outside of the church. They suggested increasing and focusing announcements regarding the need for servers and expressed enthusiasm for creating a vocational ministry, ministries for prisoners, and a ministry for the elderly.

Other ideas included focusing on praying the Rosary in English and Spanish and “creating small groups for support and that provide Eucharistic ministry, healing and conversion.” Together, these ideas reflected a shared vision of a more connected, compassionate and inclusive parish family—one that welcomes, serves, and unites all members of the Body of Christ.

Lector Trainings

Lay readers (lectors) are entrusted with proclaiming the readings from Sacred Scripture at Mass and sometimes announcing the intentions for the Universal Prayers when a deacon is not present. There are upcoming Lector Trainings across our parish family. See the schedule below.

- A training was completed on December 6 at St. Joseph.
- December 11, 6:00 pm, Our Lady of Lourdes
- December 18, 6:00 pm, The Proto-Cathedral

Any current readers in need of a refresher are welcome to attend, as well as anyone who would like to join this important ministry. Please attend the training at the location where you would like to Lector.

For more information, please contact James Bartel the Pastoral Assistant for Liturgy and Music for Parish Family 45 at music@protocathedral.org or (360) 693-3052, Ext. 26.



Listening Session Synthesis: Phase 1

Thank you to everyone who participated in our Parish Family Listening Sessions in October! Our Parish Family Advisory Council has finalized the Synthesis Report, recapping what was shared in these sessions. The full report is available in today's bulletin as well as on our parish family website at parishfamily45.org.



Feast of the Immaculate Conception

This Monday, December 8th, we celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. This is a Holy Day of Obligation. We look forward to celebrating with you all! See Mass times around our Parish Family here:

- Proto-Cathedral of St. James the Greater: 12:10pm, 7:00 pm
- Our Lady of Lourdes: 9:00 am
- St. Joseph: 8:30 am, 7:00 pm (Spanish)

Feast of Our Lady of Guadalupe

 **Dec 11/12**  **St. Joseph**

On December 11 & 12 we will celebrate the Feast of Our Lady of Guadalupe! Please see the details for these celebrations below:

December 11

- After the Holy Rosary at 7:00 pm, we will have a gathering with some sweet bread and hot chocolate in St. John Bosco at St. Joseph. All are welcome to attend!

December 12 – Solemn Feast

- At 5:30 am in the morning a Holy Rosary will be prayed in the church at St. Joseph, followed by the Mañanitas with mariachi from 6:00 am to 8:00 am. After the mariachi, there will be a gathering in St. John Bosco with bread and hot chocolate.
- At 7:00 pm a Bilingual Mass will be offered at St. Joseph. After Mass, there will be a procession with the image of Our Lady of Guadalupe to Marian Hall. In Marian Hall, there will be danza in honor of the Virgin and a sharing of bread and hot chocolate. All altar servers are invited to join us wearing their albas.

We will begin a Novena in honor of Our Lady of Guadalupe on December 3rd, with the following schedule, at St. Joseph:

- December 3 – 7:00 PM – Church
- December 4 – 7:00 PM – SJB
- December 5 – 7:00 PM – Church
- December 6 – 7:00 PM – Church
- December 7 – 1:00 PM – Church
- December 8 – 6:00 PM – SJB
- December 9 – 7:00 PM – Church
- December 10 – 7:00 PM – Church
- December 11 – 7:00 PM – Church

Volunteers and Donations

For more information, please contact Deacon José González at [360-696-4407](tel:360-696-4407) ext. 1229.

Giving Trees for St. Vincent de Paul!

This Advent season, all three locations within our parish family will offer giving trees to help support St. Vincent de Paul. These Christmas trees will hold gift tags for children who do not have the usual luxuries we may enjoy. Please consider taking a tag and buying a gift.

- Our Lady of Lourdes: The giving tree can be found in the school lobby. Please return unwrapped gifts by Dec. 14 to the Parish Office from Monday through Friday and to the donation box in the school lobby on Saturdays and Sundays after Mass.
- Proto-Cathedral: The giving tree can be found at the front of the Proto-Cathedral. Please return your gifts to the box by the tree no later than Sunday, December 14.
- St. Joseph: The giving trees can be found in the Narthex. Please return your gifts to the trees where you took your tags by Sunday, December 14. The giving trees can be found in the Narthex. Any gift cards purchases should be brought to the Welcome Desk.



Catholic Community Services Appeal for the Poor

Next weekend our parish family will take up a special collection for the CCS Appeal for the Poor. Every year CCS serves, on average, 100,000 poor and vulnerable people in Western Washington through more than 170 programs. This collection is used to support programs and services in our local area, and 92¢ of every dollar goes directly to serving those in need. To learn more about Catholic Community Services please visit ccsww.org. Thank you in advance for your generosity!



Golden Fellowship Luncheon



Dec 10



St. Joseph

The Golden Fellowship Senior Lunch will resume on Wednesday, December 10 at St. Joseph! All 55+ are welcome to attend. Mass begins at 11:00 am, followed by a delicious lunch in Marian Hall, prepared by Chef Muggs and her team, and served by St. Joseph students. Suggested donation of only \$5. Please join us!

Ofrenda at St. Joseph



St. Joseph

Throughout the month of November, we honored and remembered all those who have gone before us. If you placed a photo on the altar, you are free to take it back at any time. Photos are available for pickup at the welcome desk at St. Joseph in December.

Winter Adult Confirmation Classes



St. Joseph

If you are a baptized Catholic over the age of 18 seeking to complete your Sacraments of Initiation (Confirmation and/or First Communion), you are invited to our next Adult Confirmation Preparation classes.

Introduction and Orientation session is on January 4, 2026, from 10:15 am to 11:15 am in Marian Hall (St. Kateri Room) at St. Joseph. Schedule of sessions and requirements will be handed out at this first session. The Confirmation Mass will be early May 2026.

No pre-registration required, but you must attend the first session on January 4, 2026. For further details, contact Debbie Adams (adultfaithform@parishfamily45.org; 360-823-2831)

Parish Lunch at Our Lady of Lourdes!



Dec 13



Our Lady of Lourdes

The next Parish Lunch at Our Lady of Lourdes will take place at 12:00 pm on Saturday, December 13 in the school gym. All are welcome, we hope you can join us!

Knights of Columbus Breakfasts

Each of our three locations have upcoming Knights of Columbus Breakfasts in December! See the schedule here!

- Proto-Cathedral: St. Nicholas Breakfast on Sunday, December 7th to benefit Seminarian Support! Our full breakfast includes our Egg, Cheese & Sausage Scramble with Hash Browns, Fresh Fruit, Coffee, & Orange Juice after the 8:00 am and 10:30 am Masses at the Proto-Cathedral.
- Our Lady of Lourdes: Breakfast on Sunday, December 14 after Masses in the school gym!
- St. Joseph: Breakfast on Sunday, December 21 after 9:00 am and 11:30 am Masses!

Greg's Mission Urgent Donation Need

There is an urgent need with winter coming for blankets, sleeping bags, sweatpants, hoodies, and hand warmers. Items can be dropped off at Our Lady of Lourdes office during office hours. Thank you for your support!

Young Adult Advent Retreat



Dec 20



Our Lady of Lourdes

Adults aged 18 - 39 are invited to a retreat on December 20th titled, "Patiently Waiting in Hope". This retreat will be from 11:00 am – 5:00 pm at the Our Lady of Lourdes Pastoral Center. Enjoy talks by Fr Kyle and a guest speaker, as well as lunch, prayer time, and small group sharing. There is a suggested donation of \$10. Please join us! Visit parishfamily45.org/events/young-adult-retreat to RSVP.

La Pastorela (The Sheep of Bethlehem)



Dec 19



St. Joseph

Join us on Friday, December 19th at 7:00 pm in Marian Hall at St. Joseph for La Pastorela! Huellas Migrantes presents La Pastorella, a story of unity, understanding, and resilience that will lead you to reflect and undoubtedly, to understand the true meaning of Christmas.

OTHER HAPPENINGS

Winter Hospitality Overflow (WHO) Shifts

Thanks to all of you who volunteered at WHO during the week Parish Family 45 was committed to fill all the shifts, you all did a great job! During the month of December, no faith community has responsibility for covering all the shifts, and the need to be present to our neighbors who live at WHO is still great. If you are interested in serving again or missed doing it last time, please visit parishfamily45.org/who to sign up. We will have another week in March when we will be responsible for filling the shifts again, so this is extra help, but much needed. Thank you.

St. Vincent de Paul Clothing Donations

Thank you for all your gently used clothing donations this past year to Vancouver St. Vincent de Paul! Due to space limitations in our facility, we must limit the amount of clothing donations during the month of December. We can only accept warm coats, blankets, men's clothing, hats, scarves, new socks, and underwear. Thank you for your understanding. We will continue to take non-perishable food, hygiene items, and the above warm winter items. Our location is 2456 NE Stapleton Road, Monday – Friday 10 AM to 3PM. Please visit svdpvancouverusa.org to learn more or call 360-694-5388.

Cascade — INN —

Independent & Assisted
Living in Vancouver, WA

360.254.3555

11613 SE 7th St. Vanc. WA
(Chkalov Dr. & Mill Plain)



Inquire about International Foster Care
<https://ccsw.org/services/international-foster-care/>
253-502-2745



Catholic Bookstore
7219 NE Hwy 99, Suite 101
Vancouver, WA 98682
(360) 721-5013



TouchmarkVancouver.com
360-553-4848

Al's Barber Shop Alicia's Salon

39th & Washington
Call for appointment:
360-901-9784



Need a plumber? - Call one you know

Plumbing • Drain Cleaning
PACIFIC PLUMBING & DRAIN
Locally Owned and Operated

LIC: PACIFPD7789K7
Parishioner Discount

360.670.0730 • callppd.com

BANKERS LIFE
• Medicare Supplement Insurance • Annuities
• Long-term care insurance • Life Insurance
• Legacy Planning • Charitable Gifting

Joni Morin
Financial Professional
Field Manager Insurance Sales Rep.
Direct: 971-712-7037 • Cell: 360-521-3708

Trish Farrell, Broker, CRS
Parishioner
Serving Vancouver,
Southwest Washington, Clark County
(360) 521-3460



Dr. Jeremy Martens, DMD
Healthy Smiles Start Here
Intentional Care. Amazing Results.

NEW PATIENT SPECIAL
Exam + X-Ray + CBCT Scan
ONLY \$120
(reg. \$675 value) Includes 3D scans of jaw



1706 West Main St, Battle Ground, WA
360-726-2762 • www.cornerstonedentallounge.com

WELCOMING NEW PATIENTS
Comprehensive Eye Care | Vision Therapy
Dry Eye Management | Myopia Management
Neuro-Optometric Rehabilitation

	Vancouver	Camas
Dr. Linda Medeski	912 Main Street	225 NE 4th Ave
Dr. Robert Nicacio	360-694-6541	360-834-2063
Dr. Christy Alfano		

Schedule Your EYE EXAM

Janet Dias
Independent Beauty Consultant
317.640.0235
janetdias.marykay@gmail.com
www.marykay.com/janetdias

MARY KAY
ENRICHING WOMEN'S LIVES

anderson SELF STORAGE

Low Rents! and All Easy Drive-up Access, Great Location, Only 75 units. Featuring 5x10 units, and 12x20 units available NOW.

360-230-6777 TO RESERVE A UNIT TODAY!
1720 E 4th Street, Vancouver WA 98661 • www.anderson-selfstorage.com

Family-owned small business

Richey's point S

TIRES & AUTO SERVICE

Oldest tire store in Clark County
Open 7 days a week
360 256 0440

SQUARE CARE MEDICAL & PHARMACY

Your Neighborhood Pharmacy

360-583-4633
www.SquareCareRX.com

At Lieser Road and Mill Plain
8600 E. Mill Plain Blvd. Suite A
Vanc. WA 98664

Prairie Dental Care
Personalized and Comfortable

360-944-9800
www.PrairieDental-Care.com

CASCADE northwest Plumbing Inc.

Taking Care of Your Plumbing Needs...One Drip At a Time?!

360-726-5181

Our goal for the past 6 years has been to exceed your expectations and build lasting relationships based on trust, respect, and satisfaction.

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Delivering the promise of a home

Paula Nirschl
Branch Manager | NMLS #383396
M: 503.519.1377 | pnirschl@guildmortgage.net
Apply today guildmortgage.com/paulanirschl

Guild Mortgage Company; Equal Housing Opportunity
NMLS 3274; nmlsconsumeraccess.org

JOYFUL Honey Supplies

713 W. Main St. Ste. 102 • Battleground, WA
360-342-8183
Mark & Joy Bochsler - Parishioners

2026 Catholic Calendar

Fill every month with faith!

Order Yours Today! >

TRI TECH HEATING & COOLING
Proudly serving Clark County for 30 Years

"Your comfort is OUR priority"

360-891-2002
www.tri-techheating.com



**Thinking of buying or selling?
Come to our FREE Class!**

www.LearningToBuyaHome.com
www.FreeSellerClasses.com

360-903-3504

RE/MAX

Beds 4 Less & Furniture
2 Locations to serve you
5508 NE Fourth Plain
Vancouver, WA 98661
16718 SE 1st St.
Vancouver, WA 98684-9517
Parishioner Owned | 360-213-0055
hablamos español
FREE Delivery & Set up within 5 mile radius

SAINT JOSEPH'S ROOFING, FENCING, AND DECKING
LICENSED • BONDED • INSURED
503-523-6937
Call today and mention this ad for a FREE consultation!

Columbia Ridge WINERY
www.columbiaridgewinery.com
PARISHIONER OWNED



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Parish Family 45, Vancouver, WA

B 4C 05-2020

UltraSlim

**NO dieting
NO exercise
NO drugs
NO surgery**



The ONLY device
FDA-cleared for
Immediate Fat Loss!



1511 Broadway St.
Vancouver, WA
360-606-1371



**ST. JOSEPH
CATHOLIC SCHOOL**
A community of faith,
academics, and service
Now enrolling Pre-K - 8th
360.696.2586
www.stjoevanschool.org
Schedule a Personal Tour



KNIGHTS of PYTHIAS
Active Retirement
Affordable private pay housing
Subsidized Studio and one bedroom options
Meal program/Small pets with deposit
Call Lori for a tour & complimentary lunch
360-696-4375 • www.koprc.com
3409 Main Street, Vancouver, WA



Serving the
Catholic Community
of Southwest Washington
since 1905
Hamilton-Mylan
302 West 11th Street
Vancouver, WA
(360) 694-2537
www.hamiltonmylan.com

WE APPRECIATE OUR
ADVERTISERS!

**American Marble &
Granite**

Granite • Marble • Quartz
360-833-9905
10% OFF til 12/31/25
www.american-marble.com



**Anna &
Richard**
REALTORS
SERVING OUR FELLOW
PARISH MEMBERS
TO SELL, PURCHASE
OR INVEST
WASHINGTON AND OREGON REAL ESTATE.

SPECIALITIES:

- Relocation Partnerships
- Downsizing Coordination
- Probate Liquidation
- Home Buying Education
- Home Ownership Support
- New Construction Resource

SCAN HERE or Google Summa Peak Team



- Search Available Homes
- Get a Home Value Estimate
- Request Info & Resources
- Contract Referrals
- Read our Google Reviews
- Get Investment Advice



ANNA RAWSON
(503) 828-4955

RICHARD GONZALEZ
(503) 308-8055

summapeak.team

**Seton Catholic
Youth Football**



K-8th Grade
REGISTER NOW AT
www.CCYF.com

CLARK COUNTY YOUTH

**CCYF
FOOTBALL**

Sign up early for Early Bird Discounts

Questions? Contact:

SetonYouthFootball@gmail.com

CCYFootball@comcast.com

MARTEL

WEALTH ADVISORS, INC. Investment & Retirement Income

Mark S. Martel, CFP® Parish Member - School Alumni

360.694.9940 | 2001 SE Columbia River Drive, Suite 200 (Next door to Oswego)

Fazio Bros. Sand Co., INC
In Support of
Our Lady of Lourdes



Significant changes this year!

Call for your **FREE REVIEW**
of your Medicare plan!

Oct. 15th - Dec 7th Annual Enrollment

Jeff Shermer: 360-230-6399



**A COUNSELOR WHO UNDERSTANDS OUR FAITH IS KEY
UN CONSEJERO QUE COMPRENDA NUESTRA FE ES CLAVE**

Rock and Fortress Counseling • Consejería "Roca y Fortaleza"

360-633-9684 • Bilingual / Bilingüe

Catholic, serving people of all Faiths / Católico, sirviendo a personas de todas las religiones

Telehealth or In-Person / Tele salud o En Persona

NEAR I-5 & St. Mary of Guadalupe! / CERCA de I-5 y Santa Maria de Guadalupe!

Confidential / Confidencial • All ages served / Todas las edades atendidas

Insurance; Sliding Scale / Seguro; Escala Móvil de Precios

21+ YEARS SUPPORTING CLIENTS WITH: / 21+ AÑOS DE APOYO PARA CLIENTES CON:



Bob Van Male
MS, LMHC, CMHS, EMMHS
Parishioner

Trauma / Trauma - Anxiety / Preocupaciones - Depression / Desesperación - OCD / TOC - Anger / Ira - Life Stress / Estrés Vital
Family Communication / Comunicación Familiar - Parenting / Crianza de los Hijos - Confidence / Confianza - more... / más...

Greenen & Greenen PLLC

Ronald Greenen • Therése Greenen • Lisa Toth • Karen Manker

Established Law Firm Since 1892

- Wills/ Trusts
- Guardianship
- Probate
- Vulnerable Adult Protection
- Personal Injury
- Real Estate
- Business
- Family Law
- * Parish Members
- * Nominal Charge for 1st Consultation
- * Free Consultation for:
Estate Planning
Personal Injury

(360) 694-1571

www.greenenpllc.com

1104 Main Street, Suite 400, Vanc, WA 98660



BLAIRCO
INCORPORATED
HEATING & AIR CONDITIONING
360-695-1476
BLAIRCOHEATING.COM



CHURCH SUPPLIES & FURNISHINGS
CANDLES • BOOKS • BIBLES
RELIGIOUS GIFTS & DECOR
STATUARY • JEWELRY • ROSARIES
SACRAMENTAL & SEASONAL ITEMS

5201 4th Avenue South
Seattle, WA 98108
(206) 622-3100

kaufers.shop



Lyla Bostick & Gina Nehring

360 513 5933

360 798 8222

CALL ANYTIME! Available 24/7

Over 25 years of experience



Terrain
coffee project

106 W 6th St. Vancouver
360.694.5601

terraincoffee.com

RETIREMENT LIVING

SMITH TOWER
515 WASHINGTON STREET

- STUDIO & 1 BEDROOM APARTMENTS
- AFFORDABLE RENT/SUBSIDIES
- AVAILABLE

360.695.3474



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Parish Family 45, Vancouver, WA

A 4C 05-2020



2º DOMINGO DE ADVIENTO



Juan usaba una túnica de pelo de camello, ceñida con un cinturón de cuero, y se alimentaba de saltamontes y de miel silvestre. - Mt 3, 4

Our Lady of Lourdes

4723 NW Franklin St
Vancouver, WA 98663

Teléfono: (360) 695-1366

Sitio web: www.ollparish.org

Horario de Oficina: Lun - Juev (9:00 am - 12:00 pm, 1:00 pm - 4:30 pm)
Vie (9:00 am - 12:00 pm)

The Proto-Cathedral of

St. James the Greater

218 W 12th St., Vancouver, WA, 98660

Teléfono: (360) 693-3052

Sitio web: www.protocathedral.org

Horario de Oficina: Mar - Vie (9:00 am - 12:00 pm, 12:30 pm - 3:00 pm)

St. Joseph Catholic Church

400 S. Andresen Rd.,
Vancouver, WA 98661

Teléfono: (360) 696-4407

Sitio web: www.stjoevan.org

Horario de Oficina: Lun - Juev (9:00 am - 12:00 pm, 1:00 pm - 4:00 pm)



Nuestros Horarios de Misas para nuestra Familia Parroquial

*Transmitido en vivo

Mire transmisiones: parishfamily45.org/livestreams

Our Lady of Lourdes

Horario de Misa

Domingo: 9:00am*, 11:00am

Miércoles: 6:00 pm

Jueves & Viernes: 9:00am

1er sábado del mes: 9:00am

Sábado: 5:00pm Vigilia

Horario de Confesión

Viernes: 8:30am

Sábado: 3:30pm

Proto-Cathedral of St. James the Greater

Horario de Misa

Domingo: 8:00 am, 10:30am, 1:00pm (Vietnamita)

Martes-Viernes: 12:10pm

Sábado: 9:00am, 5:00pm Vigilia

Horario de Confesión

Domingo: 12:30pm (Vietnamita)

Miércoles/Viernes: 11:00am

Sábado: 8:00am, 4:00pm

St. Joseph

Horario de Misa

Domingo: 9:00am*, 11:30am* (español), 5:00pm

Lunes-Jueves: 8:30am

Horario de Confesión

Martes: 5:00pm-6:00pm

Jueves: 7:30am-8:15am

Intenciones de Misa

Our Lady of Lourdes

Domingo (12/7)

11:00 am: OLL Community

Proto-Cathedral

Sábado (12/6)

5:00 pm: Marnie Munoz-Campos

Domingo (12/7)

8:00 am: Vincent Troiano+

10:30 am: Marie Lee

Lunes (12/8)

12:10 pm: Pro Populo

7:00 pm: All mothers who are expecting

Martes (12/9)

12:10 pm: John Ulloa+

Miércoles (12/10)

12:10 pm: Zach Zachariasen+

Jueves (12/11)

12:10 pm: Franklin Emmanuel Munoz

Viernes (12/12)

12:10 pm: Gene Paul+

Sábado (12/13)

9:00 am: Diane Helley+

5:00 pm: Fr. Ron Millican+

St. Joseph

Domingo (12/7)

9:00 am: Pro Populo

11:30 am: All Souls in

Purgatory

5:00 pm: Leon Kling Smith+

Martes (12/9)

8:30 am: Paul Williams

Miércoles (12/10)

8:30 am: Jon Miller+

Jueves (12/11)

8:30 am: Ted Blahnik+

Vea nuestra lista de oración de la familia parroquial en parishfamily45.org/prayer-list

Nuestro Clero

Párroco: P. Timothy Ilgen

Vicarios Parroquiales: P. Kyle Rink y el P. Kingsley Tebulo

¡Contacte a Nuestros Sacerdotes comunicándose con cualquiera de nuestras oficinas parroquiales!

Diáconos:

Diáconos Jose Gonzalez, joseg@stjoevan.org

Diáconos Tom Hayward, tomh@stjoevan.org

Diáconos Tim Shamrell, tim@ollparish.org

Conozca a nuestro personal parroquial en parishfamily45.org/parish-staff

Tiempos de Adoración y Devoción

Our Lady of Lourdes: *Viernes (9:30 am - 10:30 am), Adore y Más: Lunes (7:00 pm - 8:00 pm)*

Todos los miércoles se reza el Rosario a las 5:30 pm, seguido de la

Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Proto-Cathedral of St. James the Greater:

Rosario: Martes - Viernes a las 11:35 am y Sábado a las 8:20 am

Devociones de la Madre del Perpetuo Socorro: Después de la misa del miércoles a las 12:10 pm

Adoración Alianza de los Dos Corazones: Primer viernes de cada mes después de la Misa de las 12:10 pm, finalizando con la Bendición a las 7:00 pm. Esté atento a nuestros correos electrónicos para inscribirse en una hora de Adoración. Coronilla de la Divina Misericordia:

El tercer viernes de cada mes, después de la Misa, se recitará la Coronilla. CAPILLA DE ADORACIÓN BEATO PIER GORGIO FRASSATI: Abierta 24/7, excluyendo el horario de Misas y la Adoración del Primer Viernes. Regístrese con anticipación para una Hora Santa comunicándose con Tammie Vincent al 360-281-5479 (preferiblemente texto) o tammiemvincent@gmail.com.

St. Joseph: *Martes (9:15 am - 7:00 pm), Rosario: Lunes - Jueves (8:00 am)*

Queridos Amigos en Cristo,

Les deseamos un bendito Adviento en este segundo domingo de Adviento. En el decanato del Sur, tenemos servicios de penitencia para ayudarles a purificar sus almas (por la gracia de Dios) y prepararlos para la próxima celebración de la Navidad. Los párrocos del decanato del Sur decidieron tener un servicio de penitencia en cada familia parroquial del decanato. Los servicios de penitencia se celebrarán el 10 de diciembre en St. Rose en Longview, el 15 de diciembre en St. John, el 16 de diciembre en St. Joseph y el 23 de diciembre en Holy Redeemer. Todos los servicios comenzarán a las 6:00 pm. Si no pueden asistir a una confesión programada, por favor asistan a uno de estos servicios de penitencia del decanato.

Volviendo a mi peregrinación a Grecia, fuimos en coche a Corinto, que está a poca distancia al oeste de Atenas. Visitamos el sitio arqueológico, que solo está parcialmente descubierto. Aún queda mucho por descubrir. Han descubierto que se han construido muchas casas modernas sobre el terreno. Imaginen cuánto tiempo les llevará negociar con la gente para que se muden a otro lugar y puedan descubrir las ruinas antiguas. San Pablo estuvo en esta zona durante bastante tiempo. Escribió dos cartas, que conocemos, a los corintios. Fue un lugar importante en la historia de la Iglesia. A diferencia de otros sitios que visitamos, este tenía muy pocos visitantes el día que estuvimos allí. Pudimos celebrar la misa allí. Era un día muy ventoso. Celebrar la misa al aire libre fue un reto. ¿Qué tipo de desafíos enfrentó Pablo al llevar el Evangelio a esta gente? Quizás tuvo que luchar contra fuertes vientos de oposición mientras les llevaba la Buena Nueva. Después de nuestra visita, regresamos a Atenas para pasar una noche más.

Al día siguiente comenzó la parte marítima de nuestra peregrinación. Al salir de Atenas en coche hacia el puerto de Lavrion, nos detuvimos en la iglesia de Santa Bárbara para la misa. Esta es una de las pocas iglesias católicas romanas en Grecia. Es una iglesia pequeña y hermosa con capacidad para unas 100 personas. Después de la misa al aire libre con viento que experimentamos el día anterior, aprecié tener la misa dentro de una iglesia de nuevo. La lectura del Evangelio de ese día (Lc 8:16-18) trataba sobre no esconder una lámpara, sino colocarla en un lugar donde se pueda ver e iluminar. Hablé de cómo San Pablo era una luz muy visible. Trajo la luz de Cristo a esta parte del mundo. Estamos llamados a ser también la luz de Cristo para el mundo. San Pablo, a través de su testimonio, sigue siendo una luz de Cristo para el mundo. Estamos llamados a seguir su ejemplo.

El camino desde la iglesia hasta el puerto fue corto. Tras el proceso de embarque, subimos al barco y pronto salimos del puerto. Navegamos hacia la isla de Mykonos y llegamos como a las 6 pm. Tuvimos tiempo para caminar por la ciudad. Había muchos turistas caminando entre las tiendas y restaurantes.

Disfruté recorriendo los estrechos y sinuosos pasadizos. Tras una breve excursión, volvimos al barco para cena tarde. Navegamos hacia Kusadasi, Turquía. Esta sería nuestra única parada en Turquía durante nuestra peregrinación. Fue un viaje de 20 minutos en autobús hasta la casa de María en Éfeso. Según la tradición, María, la Madre de Jesús, y Juan el Evangelista vivieron en esta casa después de Pentecostés. Es bastante pequeña. Debido a la gran fila de gente que pasaba por la casa, no pudimos estar mucho tiempo dentro. Algunos miembros de nuestro grupo se sintieron decepcionados porque tenían muchas ganas de estar allí, y la experiencia terminó rápidamente. No había mucho que pudimos hacer. Los empleados tuvieron que mantener a la gente en movimiento para que todos tuvieran la oportunidad de pasar a ver la casa.

Un sacerdote Franciscano nos acompañó una corta distancia hasta una capilla donde pudimos celebrar misa. Fue agradable tener privacidad y no tener prisas. Celebramos la fiesta de la Asunción de la Virgen María. Nos pareció apropiado celebrar esta fiesta en este lugar tan especial. Después de la misa, la mayoría de nuestro grupo había regresado a los jardines mientras yo guardaba las cosas en la capilla. Salí del edificio y me di cuenta de que no había fila para entrar a la casa de María. Pensé: "¡Qué oportunidad!", y me pregunté por qué mi grupo no había vuelto. Entré en la casa de María y pasé un rato rezando. Fue un regalo poder hacerlo. Después de un rato, me reuní con mi grupo y caminamos de regreso al autobús.

Condujimos hasta las ruinas de Éfeso. Nuestro guía nos guio por las ruinas, explicándonos varias cosas. Pensé que el sitio estaba bien conservado. Era el día más caluroso (23 de septiembre) de nuestro viaje hasta el momento. Nuestro guía nos dijo que en esta parte de Turquía, la temperatura puede alcanzar los 125 grados en julio y agosto. San Pablo tuvo éxito en Éfeso. "Entró en la sinagoga y durante tres meses debatió con valentía y argumentos persuasivos acerca del reino de Dios. ... Esto continuó durante dos años, con el resultado de que todos los habitantes de la provincia de Asia oyeron la palabra del Señor, tanto judíos como griegos" (Hechos 19:8, 10). A pesar del calor, fue una gran experiencia "seguir los pasos de San Pablo", especialmente en este lugar donde tuvo tanto éxito. También estábamos agradecidos de haber estado en el lugar donde, según la tradición, vivió nuestra Santísima Madre. Más sobre la peregrinación próximamente.

Santísima Madre y San Pablo, rueguen por nosotros,
P. Tim Ilgen

Escuelas Católicas de nuestra Familia Parroquial 45

¡Visítenos cada semana para obtener más información sobre lo que sucede en nuestras fantásticas escuelas!



Escuela Católica Our Lady of Lourdes

ASISTENCIA DE MATRÍCULA

Si cree que podría necesitar ayuda con la matrícula para kínder a 8.º grado el próximo año escolar, solicite la beca Fulcrum de \$1350. Todas las familias que buscan ayuda financiera deberán solicitar primero la beca Fulcrum.
<https://fulcrumfoundation.org/grants-programs/supporting-students/>.



RECOLECCIÓN DE JUGUETES ABIERTA HASTA EL 10/12

Estamos recolectando nuevos animales de peluche y juegos familiares para niños de 6 a 8 años. Cada año, nos enorgullece colaborar con la increíble labor de Santa's Posse para que la Navidad sea especial para las familias del condado de Clark.

**4701 NW Franklin Street
Vancouver, WA 98663**

Teléfono: (360) 696-2301
Correo electrónico: admissions@lourdesvan.org

Sitio web: www.lourdesvan.org
Inscripción en preescolar – 8.º grado

Directora: Mary Ticknor, (360) 696-2301 - EXT. 200, mticknor@lourdesvan.org



Escuela Católica St. Joseph

Celebramos con orgullo la hermosa diversidad de nuestra comunidad, las muchas culturas y tradiciones que hacen de la escuela de St. Joseph un reflejo del amor de Dios.

Durante nuestro Servicio de Oración Intercultural, los estudiantes de la secundaria reflexionaron sobre las tradiciones, la herencia y la cultura de sus familias. El Padrenuestro se rezó de una manera muy especial. Los estudiantes recitaron una frase en un idioma hablado por las familias de nuestra escuela, 11 idiomas diferentes: latín, portugués, tigrina, tagalo, español, francés, mandarín, cingalés, alemán, ruso y lengua de señas americana. Estamos muy agradecidos por nuestra comunidad y las muchas maneras en que experimentamos el amor de Dios a través de los demás.



**6500 Highland Drive,
Vancouver, WA 98661**

Teléfono: (360) 696-2586
Correo electrónico: schoolinfo@stjoevanschool.org

Sitio web: www.stjoevanschool.org
Inscripción en preescolar – 8.º grado

Directora: Mary Yamoah, 360-696-2586, maryy@stjoevanschool.org

CALENDARIO DE ADVIENTO

Clave - Ubicación

- P** Proto-Cathedral of St. James the Greater
218 W 12th St., Vancouver, WA, 98660
- L** Our Lady of Lourdes
4723 NW Franklin St Vancouver, WA 98663
- J** St. Joseph
400 S. Andersen Rd., Vancouver, WA 98661

Oficinas parroquiales cerradas del 24 al 26 de diciembre y del 31 de diciembre al 2 de enero

Horario de Confesiones

A menos que se indique lo contrario

- P** Miércoles/Viernes: 11:00 am – 11:45 am
Sábado: 8:00 am – 8:45 am and 4:00 pm – 4:40 pm
Domingo: 12:30 pm (Vietnamese)
- L** Viernes: 8:30 am – 9:00 am
Sábado: 3:30 pm – 4:30 pm
- J** Martes: 5:00 pm – 6:00 pm
Jueves: 7:30 am – 8:15 am

Primer Domingo de Adviento
30 de noviembre
Vigilia: 29 de noviembre

P L J Horarios de misas regulares

Segundo Domingo de Adviento
7 de diciembre
Vigilia: 6 de diciembre

P L J Horarios de misas regulares

Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María
Día Santo de Obligación
8 de diciembre

P 12:10 pm, 7:00 pm*
L 9:00 am
J 8:30 am, 7:00 pm (español)

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe
12 de diciembre

P 12:10 pm
L 9:00 am
J 7:00 pm (Bilingüe)

Obtenga más información sobre la celebración en St. Joseph en

parishfamily45.org/events/OLG

Tercer Domingo de Adviento
14 de diciembre
Vigilia: 13 de diciembre

P L J Horarios de misas regulares

Servicio de Penitencia de Adviento
16 de diciembre

J 6:00 pm - 9:00 pm

Cuarto Domingo de Adviento
21 de diciembre
Vigilia: 20 de diciembre

P L J Horarios de misas regulares

Solemnidad de la Natividad del Señor (Navidad)

Día Santo de Obligación

Vigilia: 24 de diciembre

P 6:30 pm*, 12:00 am (Misa del Gallo)*
L 5:00 pm, 7:30 pm
J 5:00 pm, 7:30 pm (español)*, 10:00 pm*

25 de diciembre

P 8:00 am
L 9:00 am*
J 9:00 am*, 11:30 am (español)*

Fiesta de la Sagrada Familia

28 de diciembre

Vigilia: 27 de diciembre

P L J Horarios de misas regulares

Solemnidad de la Santísima Virgen María, Madre de Dios

Día Santo de Obligación

Vigilia: 31 de diciembre

P 7:00 pm*
L 7:00 pm
J 7:00 pm (español)

1 de enero

P L J 9:00 am

Solemnidad de la Epifanía del Señor

4 de enero

Vigilia: 5 de enero

P Horarios de misas regulares (Incienso a las 10:30 am)
L Horarios de misas regulares (Incienso a las 11:00 am)
J Horarios de misas regulares

Fiesta del Bautismo del Señor

11 de enero

Vigilia: 12 de enero

P L J Horarios de misas regulares

* Notas que se utilizará incienso

Calendario disponible en línea en parishfamily45.org/advent



FASE 1: SESIONES DE ESCUCHA – SÍNTESIS

¿Cuáles son nuestros retos?

¿Cuáles son nuestras oportunidades?

Durante las sesiones de escucha, surgieron varios temas clave sobre los desafíos que enfrenta la comunidad en general y nuestra parroquia. Los participantes expresaron una preocupación generalizada por la falta de vivienda, las enfermedades mentales y la escasez de recursos o de servicios de apoyo eficaces. También se manifestaron inquietudes relacionadas con la inmigración y la constatación de que existe una gran población no practicante.

Otro tema recurrente se centró en la atención a los enfermos, discapacitados y ancianos —en particular a quienes residen en residencias—, así como a los jóvenes, las parejas casadas y los adolescentes, además de las personas con discapacidades y necesidades especiales. Los participantes destacaron que estos grupos necesitan mayor atención y acompañamiento.

Se identificaron varios desafíos dentro de nuestra propia familia parroquial. Muchos señalaron una falta de participación y voluntariado, con las mismas personas ofreciéndose repetidamente como voluntarios, mientras que otras no se enteran o no son invitadas. Los participantes también expresaron su preocupación por la escasa participación de los jóvenes en la fe y una disminución del compromiso religioso de los feligreses que solo asisten a misa sin contribuir ni participar en la vida parroquial. Existía la convicción de que necesitamos construir una comunidad donde todos se sientan cómodos y bienvenidos, sean jóvenes o mayores.

Los participantes destacaron la necesidad de brindar apoyo a las personas aisladas —personas confinadas en sus hogares, personas solteras y familias jóvenes—, así como la confusión en torno a la estructura parroquial, la falta de información actualizada y la escasa transparencia financiera. Otro desafío identificado fue la dificultad para integrar a las diversas comunidades dentro de la familia parroquial y la falta de cohesión comunitaria debido a las diferencias lingüísticas y culturales. La comunidad vietnamita mencionó

la falta de Biblias bilingües y expresó su preocupación por la seguridad en caso de emergencia o amenaza.

Además de estos desafíos, muchos expresaron un fuerte deseo de comunidad y unidad, no solo dentro de la familia parroquial, sino también con otras parroquias. Se hizo un llamado a “unirse como una familia”, a “servir a la comunidad con alegría y fortalecerla”, a invitar a nuevas personas y a “evangelizar y ser el Cuerpo de Cristo”. Las sesiones también reflejaron gratitud por la “bendición de tener una comunidad hispana” y alentaron los esfuerzos para llegar a más hispanos e invitarlos a expandir dicha comunidad.

Los participantes también identificaron diversas oportunidades dentro de nuestra familia parroquial y la comunidad en general para servir y acompañar eficazmente a los demás. Estas incluían involucrar a jóvenes y familias jóvenes mediante la mentoría, el apoyo y la formación en la fe; acercarse a los jóvenes adultos para animarlos y apoyarlos a casarse por la Iglesia Católica; y reconectar con quienes se han alejado de la fe. Muchos destacaron la importancia de promover la educación sacramental y la orientación vocacional, así como de construir una comunidad que fomente las relaciones intergeneracionales e interculturales.

También se observó un gran interés en compartir recursos, ministerios y programas, respetando la diversidad de estilos de culto, y en ampliar el alcance a las personas sin hogar, inmigrantes, personas con dificultades económicas y mujeres con embarazos no planificados. Los participantes coincidieron en que existe la necesidad de aumentar el número de voluntarios para implementar servicios, tanto dentro como fuera de la iglesia. Sugirieron aumentar y focalizar los anuncios sobre la necesidad de servidores y expresaron su entusiasmo por crear un ministerio vocacional, ministerios para presos y un ministerio para ancianos.

Otras ideas incluían centrarse en rezar el Rosario en inglés y español y “crear pequeños grupos de apoyo que proporcionen ministerio eucarístico, sanación y conversión”. Juntas, estas ideas reflejaban una visión compartida de una familia parroquial más conectada, compasiva e inclusiva, una que acoge, sirve y une a todos los miembros del Cuerpo de Cristo.

Capacitaciones de Lectores

A los lectores laicos se les confía la tarea de proclamar las lecturas de la Sagrada Escritura durante la Misa y, a veces, anunciar las intenciones de las Oraciones Universales cuando un diácono no está presente. Hay formaciones de Lectoras que se llevarán a cabo en nuestra familia parroquial.

- El 6 de diciembre se completó un entrenamiento en St. Joseph.
- 11 de diciembre, 6:00 pm, Our Lady of Lourdes
- 18 de diciembre, 6:00 pm, The Proto-Cathedral

Cualquier lector actual que necesite un repaso es bienvenido a asistir, así como cualquier persona que desee unirse a este importante ministerio. Por favor, asista a la capacitación en el lugar donde le gustaría ser Lector.

Para obtener más información, comuníquese con James Bartel, asistente pastoral de liturgia y música de la Familia Parroquial 45, en music@protocathedral.org al (360) 693-3052, Ext. 26.



Síntesis de la Sesión de Escucha: Fase 1

¡Gracias a todos los que participaron en nuestras Sesiones de Escucha de nuestra Familia Parroquial en octubre! Nuestro Consejo Asesor de la Familia Parroquial ha finalizado el Informe de Síntesis, que resume lo compartido en estas sesiones. El informe completo está disponible en el boletín de hoy, así como en nuestro sitio web de la familia parroquial: parishfamily45.org.



Fiesta de la Inmaculada Concepción

Este lunes 8 de diciembre celebramos la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María. Este es un día santo de precepto. ¡Esperamos celebrarlo con todos ustedes! Vea los horarios de misas en nuestra Familia Parroquial aquí:

- Proto-Cathedral of St. James the Greater: 12:10pm, 7:00 pm
- Our Lady of Lourdes: 9:00 am
- St. Joseph: 8:30 am, 7:00 pm (Español)

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

 **Dec 11/12**  **St. Joseph**

El 11 y 12 de diciembre celebraremos la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe. A continuación, encontrará los detalles de estas celebraciones:

11 de diciembre

- Después del Santo Rosario, a las 7:00 pm, tendremos una reunión con pan y chocolate caliente en la iglesia de St. John Bosco en St. Joseph. ¡Todos son bienvenidos!

12 de diciembre – Fiesta Solemne

- A las 5:30 am de la mañana se rezará el Santo Rosario en la iglesia de St. Joseph, seguido de las Mañanitas con mariachi de 6:00 am a 8:00 am. Después del mariachi, habrá una reunión en St. John Bosco con pan y chocolate caliente.
- A las 7:00 pm se ofrecerá una misa bilingüe en la iglesia de St. Joseph. Después de la misa, habrá una procesión con la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe hasta Marian Hall. En Marian Hall, habrá danzas en honor a la Virgen y se compartirá pan y chocolate caliente. Se invita a todos los monaguillos a unirse a nosotros vistiendo sus albas.

Iniciaremos una novena en honor a Nuestra Señora de Guadalupe el 3 de diciembre, con el siguiente horario, en St. Joseph:

- 3 de diciembre - 7:00 PM – Iglesia
- 4 de diciembre - 7:00 PM – SJB
- 5 de diciembre - 7:00 PM – Iglesia
- 6 de diciembre - 7:00 PM - Iglesia
- 7 de diciembre - 7:00 PM - Iglesia
- 8 de diciembre - 7:00 PM – SJB
- 9 de diciembre - 7:00 PM - Iglesia
- 10 de diciembre - 7:00 PM - Iglesia
- 11 de diciembre - 7:00 PM - Iglesia

Voluntarios y Donaciones

Para más información, comuníquese con el diácono José González al 360-696-4407, ext. 1229.

¡Árboles de la generosidad para San Vicente de Paúl!

Este Adviento, las tres parroquias de nuestra familia parroquial ofrecerán árboles de Navidad para apoyar a San Vicente de Paúl. Estos árboles de Navidad llevarán etiquetas de regalo para los niños que no cuentan con los lujos que nosotros disfrutamos. Por favor, considere llevar una etiqueta y comprar un regalo.

- Our Lady of Lourdes: El árbol de la generosidad se encuentra en el vestíbulo de la escuela. Por favor, devuelva los regalos sin envolver antes del 14 de diciembre a la Oficina Parroquial de lunes a viernes, y a la caja de donaciones en el vestíbulo de la escuela los sábados y domingos después de la misa.
- Proto-Catedral: El árbol de generosidad se encuentra en el frente de la Proto-Catedral. Por favor, depositen sus regalos en la caja junto al árbol antes del domingo 14 de diciembre.
- St. Joseph: Los árboles de la generosidad se encuentran en el Nártex. Por favor, devuelvan sus regalos a los árboles donde dejaron sus etiquetas antes del domingo 14 de diciembre. Las tarjetas de regalo que se compren pueden entregarse en el centro de bienvenida.



Llamamiento de los Servicios Comunitarios Católicos para los Pobres

El próximo fin de semana, nuestra familia parroquial realizará una colecta especial para la Campaña de CCS para los Pobres. Cada año, CCS atiende a un promedio de 100,000 personas pobres y vulnerables en el oeste de Washington a través de más de 170 programas. Esta colecta se utiliza para apoyar programas y servicios en nuestra área local, y 92 centavos de cada dólar se destinan directamente a ayudar a los necesitados. Para obtener más información sobre los Servicios Comunitarios Católicos, visite ccsww.org. ¡Gracias de antemano por su generosidad!



Almuerzo de Golden Fellowship



Dec 10



St. Joseph

¡Bienvenidos de nuevo a nuestras personas mayores de edad! El almuerzo de Golden Fellowship se reanudará el miércoles 10 de diciembre en St. Joseph. Todos los mayores de 55 años están invitados a asistir. La misa comienza a las 11:00 am, seguida de un delicioso almuerzo en Marian Hall, preparado por la chef Muggs y su equipo, y servido por estudiantes de St. Joseph. Se sugiere una donación de solo \$5. ¡Únase a nosotros!

Ofrenda en St. Joseph



St. Joseph

Durante todo el mes de noviembre, honramos y recordamos a todos los que nos precedieron. Si colocó una foto en el altar, puede retirarla cuando quiera. Las fotos están disponibles para recoger en el centro de bienvenida en St. Joseph en diciembre.

Clases de Confirmación para adultos este Invierno



St. Joseph

Si usted es un Católico bautizado mayor de 18 años que busca completar sus Sacramentos de Iniciación (Confirmación y/o Primera Comunión), está invitado/a a nuestras próximas clases de preparación para la Confirmación de adultos. La sesión de Introducción y Orientación tendrá lugar el 4 de enero de 2026, de 10:15 a 11:15 am, en Marian Hall (salón St. Kateri) en inglés, y en español la sesión es el lunes, 5 de enero del 2026, de 6:30 pm a 8 pm, en Marian Hall, (salón St. Dominic) de St. Joseph. El horario de las sesiones y los requisitos se entregarán en esta primera sesión. La Misa de Confirmación será a principios de mayo de 2026.

No es necesario inscribirse previamente, pero es necesario asistir a la primera sesión el 4 de enero de 2026 o el 5 de enero del 2026 en español. Para más información, contacte a Debbie Adams (adultfaithform@parishfamily45.org; 360-823-2831) para inglés y a Becky Castro Hideo (beckyh@stjoevan.org; 360-823-2823) para español.

¡Almuerzo Parroquial en Nuestra Señora de Lourdes!



Dec 13



Our Lady of Lourdes

El próximo Almuerzo Parroquial en Our Lady of Lourdes se llevará a cabo el sábado 13 de diciembre a las 12:00 pm en el gimnasio de la escuela. ¡Bienvenidos todos! ¡Esperamos que puedan acompañarnos!

Desayunos de los Caballeros de Colón

¡En cada una de nuestras tres ubicaciones tendremos Desayunos de los Caballeros de Colón en diciembre!
¡Consulta el calendario aquí!

- Proto-Catedral: ¡Desayuno de San Nicolás el domingo 7 de diciembre a beneficio de Apoyo a los Seminaristas! Nuestro desayuno completo incluye huevos revueltos con queso y salchicha, papas hash brown, fruta fresca, café y jugo de naranja después de las misas de las 8:00 am y las 10:30 am en la Proto-Catedral.
- Our Lady of Lourdes: ¡Desayuno el domingo 14 de diciembre después de las Misas en el gimnasio de la escuela!
- St. Joseph: ¡Desayuno el domingo 21 de diciembre después de las misas de 9:00 am y 11:30 am!

Donación urgente para la Misión de Greg

Con la llegada del invierno, necesitamos urgentemente cobijas, sacos de dormir, pantalones deportivos, sudaderas y calentadores de manos. Pueden dejar sus artículos en la oficina de Our Lady of Lourdes durante el horario de atención. ¡Gracias por su apoyo!

Retiro de Adviento para Jóvenes Adultos



Dec 20



Our Lady of Lourdes

Se invita a los adultos de 18 a 39 años a un retiro el 20 de diciembre titulado "Esperando con Esperanza". Este retiro se realizará de 11:00 am a 5:00 pm en el Centro Pastoral de Our Lady of Lourdes. Disfrute de las charlas del Padre Kyle y un orador invitado, además de almuerzo, tiempo de oración y compartir en grupos pequeños. Se sugiere una donación de \$10. ¡Únase a nosotros! Visite parishfamily45.org/events/young-adult-retreat para confirmar su asistencia.

La Pastorela (La oveja de Belén)



Dec 19



St. Joseph

¡Acompáñenos el viernes 19 de diciembre a las 7:00 pm en Marian Hall de St. Joseph para La Pastorela! Huellas Migrantes presenta La Pastorela, una historia de unidad, comprensión y resiliencia que le llevará a reflexionar y, sin duda, a comprender el verdadero significado de la Navidad.

OTROS ACONTECIMIENTOS

Turnos de Desbordamiento de la Hospitalidad Invernal (WHO)

Gracias a todos los voluntarios de WHO durante la semana. La Familia Parroquial 45 se comprometió a cubrir todos los turnos. ¡Hicieron un excelente trabajo! Durante el mes de diciembre, ninguna comunidad religiosa tiene la responsabilidad de cubrir todos los turnos, y la necesidad de estar presentes para nuestros vecinos que viven en WHO sigue siendo grande. Si les interesa volver a servir o no pudieron hacerlo la última vez, por favor, visiten parishfamily45.org/who para inscribirse. Tendremos otra semana en marzo en la que nos encargaremos de cubrir los turnos nuevamente, así que esta es una ayuda adicional, pero muy necesaria. Gracias.

Donaciones de ropa para San Vicente de Paúl

Gracias por todas sus donaciones de ropa usada en buen estado durante el año pasado a Vancouver St. Vincent de Paul. Debido a las limitaciones de espacio en nuestras instalaciones, debemos limitar la cantidad de donaciones de ropa durante el mes de diciembre. Solo aceptamos abrigos, cobijas, ropa de hombre, gorros, bufandas, calcetines y ropa interior nuevos. Gracias por su comprensión. Seguiremos aceptando alimentos no perecederos, artículos de higiene y los artículos de invierno mencionados anteriormente. Nuestra ubicación es 2456 NE Stapleton Road, de lunes a viernes, de 10:00 am a 3:00 pm. Visite svdpvancouverusa.org para obtener más información o llame al 360-694-5388.